

Distr.: General
4 June 2008
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثانية والستون

البندان ١٤٠ و ١٤٨ من جدول الأعمال
الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل
عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام
تمويل بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا

تقرير الأداء المالي لبعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا للفترة من
١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ والميزانية المقترحة
للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩

تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية

الاعتمادات للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧	١٠٠ ٣٨٥ ١٣٧ دولار
النفقات للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧	٤٠٠ ٦١٨ ١٢٦ دولار
الرصيد غير المستخدم للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧	٧٠٠ ٧٦٦ ١٠ دولار
الاعتمادات للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨	٤٠٠ ٤٨٣ ١١٣ دولار
النفقات المتوقعة للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨	٠٠٠ ٢٦٨ ١٠٥ دولار
الرصيد غير المربوط المقدّر للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧	٠٠٠ ٩٣١ ٧ دولار
المقترح المقدم من الأمين العام للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨	٤٠٠ ٣٦٧ ١٠٠ دولار
توصية اللجنة الاستشارية للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨	٤٠٠ ٣٦٧ ١٠٠ دولار
(أ) التقديرات في ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٨ (انظر المرفق).	



أولا - مقدمة

- ١ - رهنا بالملاحظات والتوصيات الواردة في الفقرات أدناه، توصي اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بالموافقة على ميزانية بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ (A/62/811).
- ٢ - ويشمل تقرير اللجنة الاستشارية العام عن الجوانب الإدارية والمتعلقة بالميزانية لتمويل عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام (A/62/781) آراء اللجنة وتوصياتها بشأن عدد من المسائل الشاملة لعدة قطاعات. وتتطرق اللجنة الاستشارية في الفقرات أدناه إلى الموارد وغيرها من البنود المتصلة ببعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا على وجه التحديد.
- ٣ - وترد في نهاية هذا التقرير قائمة بالوثائق التي استعرضتها اللجنة الاستشارية والوثائق التي استخدمتها لمعلوماتها الأساسية لدى نظرها في تمويل البعثة.

ثانيا - الأداء المالي للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧

- ٤ - خصصت الجمعية العامة، في قرارها ٢٧٢/٦٠، للحساب الخاص للبعثة مبلغا إجماليا ٢٠٠ ٩٧٩ ١٧٤ دولار (صافيه ١١٥ ١٧١ دولار) للإنفاق على البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧. وفي وقت لاحق، وسعيا لتنفيذ عملية إعادة تشكيل العنصر العسكري للبعثة، التي أذن بها مجلس الأمن في قراره ١٦٨١ (٢٠٠٦)، قدّم الأمين العام ميزانية منقحة للبعثة للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧ (A/61/575)، إجماليتها ٤٠٠ ٥١٦ ١٤٥ دولار (صافيتها ٤٠٠ ٧٦٥ ١٤٢ دولار). واستنادا إلى توصية اللجنة الاستشارية (انظر A/61/575)، خفضت الجمعية العامة، بموجب قرارها ٦١/٢٤٨ ألف، المخصصات البالغ إجماليتها ٢٠٠ ٦٧٩ ١٧٤ دولار (صافيتها ١١٥ ١٧١ دولار) للإنفاق على البعثة للفترة ٢٠٠٦/٢٠٠٧. بموجب أحكام قرارها ٦٠/٢٧٢ ليصبح إجماليتها ١٠٠ ٣٨٥ ١٣٧ دولار (صافيتها ١٠٠ ٦٣٤ ١٣٤ دولار). وقسم المبلغ الإجمالي على الدول الأعضاء. وبلغت النفقات لهذه الفترة ما إجماليه ٤٠٠ ٦١٨ ١٢٦ (صافيه ٣٠٠ ٩٠٠ ١٢٣ دولار). ويمثل الرصيد غير المستخدم الناتج عن ذلك، والبالغ ٧٠٠ ٧٦٦ ١٠ دولار، ٨، ٧ في المائة من مجموع المخصصات (A/62/560 و Corr.1، الفرع ثالثا - ألف).

- ٥ - وقد أبلغت اللجنة الاستشارية بأن حالات انخفاض النفقات حدثت تحت البنود التالية: (أ) الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة، بمبلغ إجماليه ١٠٠ ٧١٢ دولار (١، ١ في

المائة)، ويعزى ذلك أساساً إلى خفض قوام البعثة من ٣ ٣٠٠ فرد إلى ١ ٧٠٠ فرد من الأفراد العسكريين، وهو القوام الذي أذن به مجلس الأمن في قراره ١٧٤١ (٢٠٠٧)؛ (ب) الموظفون المدنيون، مبلغ إجماليه ٣٠٠ ٠٤٧ ٢ دولار (٨ في المائة). ويعزى أساساً إلى ارتفاع معدلات شغور الوظائف فيما يتعلق بالموظفين الدوليين، والموظفين الوطنيين ومتطوعي الأمم المتحدة؛ (ج) التكاليف التشغيلية، بمبلغ قدره ٣٠٠ ٠٠٧ ٨ دولار (١٦,٥ في المائة)، ويعزى أساساً إلى الحظر المفروض على تحليقات الطائرات المروحية التابعة للبعثة وحصص الوقود، وهو ما حدّ من تنقل الأفراد. وتكبدت الزيادة في النفقات في إطار هذه الفئات تحت جملة بنود منها ما يلي: (أ) الوحدات العسكرية فيما يتعلق بالاحتياجات الإضافية للمدفوعات المتصلة بحالات الوفاة والعجز وهي احتياجات لم يرصد لها أي اعتماد؛ (ب) حصة البعثة من التكاليف المتصلة بخدمات الاستشارة الخارجية التي تولي أمرها المقر فيما يتعلق بتوقيع عقود حصص الإعاشة الجديدة؛ (ج) تكاليف السفر غير المقرر في الخطة لحضور دورات تدريبية بشأن إدارة الأمن، ورصد الممتلكات وإدارة حصص الإعاشة وعمليات البث الإذاعي؛ (د) التكاليف الإضافية المتصلة باستئجار المباني والأراضي.

٦ - ويمكن الاطلاع على تعليقات اللجنة الاستشارية على المعلومات المقدمة في تقرير الأداء فيما يتصل بوجوه الإنفاق الفردية، حسب اتصالاتها بالموضوع، في إطار مناقشة الميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ (A/62/811)، في الفقرات أدناه.

ثالثاً - معلومات عن الأداء في الفترة الراهنة

٧ - أُبلغت اللجنة الاستشارية بأنه إلى غاية ٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٨، بلغت الأنصبة المقررة للدول الأعضاء بشأن البعثة منذ إنشائها ما مجموعه ٢٦١ ٢٩٦ ١ دولار. وبلغت المدفوعات التي تم تحصيلها في التاريخ نفسه ٧٩٤ ٢٦٩ ١ دولار، مما جعل بقية المبلغ غير المدفوع والمستحق على الدول الأعضاء تصل إلى ٤٦٧ ٢٦ ٠٠٠ دولار. وحتى ٢٧ أيار/مايو ٢٠٠٨، كان مبلغ الرصيد النقدي للبعثة ٤٤ ٠٠٠ ٠٠٠ دولار، بما فيه الاحتياطي التشغيلي لفترة الثلاثة أشهر البالغ قدره ٨٩٢ ٢٠ ٠٠٠ دولار (دون احتساب مستحقات البلدان المساهمة بقوات). وأبلغت اللجنة كذلك بأن بقية الرصيد النقدي البالغ قدره ٢٣ ١٠٨ ٠٠٠ دولار كاف لسداد مستحقات البلدان المساهمة بقوات في موعد الدفع التالي المقرر في حزيران/يونيه ٢٠٠٨.

٨ - وأبلغت اللجنة بأنه، إلى غاية ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠٠٨، بلغ الدين المستحق للدول الأعضاء عن تكاليف القوات ما مجموعه ٣٠٩ ١ دولار. وفيما يتعلق بالمعدات

المملوكة للوحدات، بلغ الدين المستحق للدول الأعضاء ما قدره ٣٩ ٠٠٠ دولار، في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧. وتم تصديق المطالبات المتعلقة بالمعدات المملوكة للوحدات حتى ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧ وحولت المدفوعات المتعلقة بها حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧. ومنذ إنشاء البعثة، حتى ٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٨، دفع مبلغ ٥٧٠ ٠٠٠ دولار على سبيل التعويض عن الوفاة والعجز بشأن ٣٨ مطالبة، وبلغت الالتزامات غير المصفاة ٢٨١ ٠٠٠ دولار ولا تزال ثمان مطالبات معلقة. وتتوقع اللجنة الاستشارية أن تسوى المطالبات المعلقة بسرعة.

٩ - وأبلغت اللجنة الاستشارية بأنه، إلى غاية ٢٨ أيار/مايو ٢٠٠٨، كانت حالة شغل الوظائف في البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨، على النحو التالي:

الوظائف المأذون بها ^(أ)	الوظائف المشغولة	معدل الشغور/تأخير النشر (بالنسب المئوية)
المراقبون العسكريون	٩٢	٦٠,٠
أفراد الوحدات العسكرية	٢١٦	٨٥,٣
الموظفون الدوليون	١٤٧	١٦,٥
الموظفون الوطنيون	١٩٦	١٠,٥
المساعدة المؤقتة العامة	صفر	١٠٠
متطوعو الأمم المتحدة	٦٢	٨,٩

(أ) تمثل أعلى قوام مأذون به للفترة.

١٠ - وزودت اللجنة بالبيانات المتعلقة بالنفقات الحالية والمتوقعة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ (انظر المرفق). وبلغت النفقات إلى غاية ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٨ ما إجماليه ٩٦ ٣٥٥ ٠٠٠ دولار. وتلاحظ اللجنة أن مجموع النفقات للفترة ٢٠٠٧/٢٠٠٨ يتوقع أن يبلغ إجماليه ١٠٥ ٢٦٨ ٠٠٠ دولار، من اعتماد إجماليه ١١٣ ٤٨٣ ٤٠٠ دولار.

رابعاً - الميزانية المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩

ألف - الولاية والنتائج المقررة

١١ - وضع مجلس الأمن ولاية بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا بموجب قراره ١٣١٢ (٢٠٠٠) و ١٣٢٠ (٢٠٠٠)، وأدخلت عليها تعديلات أخرى بموجب قراره ١٤٣٠ (٢٠٠٢) و ١٥٣١ (٢٠٠٤). وعدل المجلس القوام العسكري للبعثة بموجب قراراته ١٥٦٠ (٢٠٠٤)، و ١٦٢٢ (٢٠٠٥) و ١٦٨١ (٢٠٠٦). وحدد مجلس الأمن في قراره ١٧٤١ (٢٠٠٧) الأنشطة الرئيسية للبعثة خلال فترة الميزانية ٢٠٠٨/٢٠٠٩، مراعيًا إعادة تشكيل عنصرها العسكري وتخفيض حجمها إلى ١٧٠٠ فرد (من فيهم ٢٣٠ مراقبًا عسكريًا). وأذن المجلس في قراره ١٧٩٨ (٢٠٠٨) بآخر تمديد للولاية، إلى غاية ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٨.

١٢ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية من خلال التقرير الخاص للأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا (S/2008/226) أن البعثة قد بلغت منعطفًا حاسمًا بالنقل المؤقت للأفراد العسكريين في البعثة ومعداتها من إريتريا. وأبلغت اللجنة أن خمسة عسكريين مما مجموعه ٣٠٨ مراقبين عسكريين ووحدات عسكرية (انظر الفقرة ٩ أعلاه) لا يزالون في إريتريا (أربعة ضباط أركان في خدمات الدعم المتكاملة بالإضافة إلى قائد القوة)، إلى جانب ١٣٤ موظفًا مدنيًا.

١٣ - ويلاحظ الأمين العام في الفقرة ٣٢ من تقريره (S/2008/226) أنه منذ أوائل عام ٢٠٠٤، فرضت إريتريا عدداً من القيود على بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا، مما في ذلك قيود على حرية التنقل، وحظر تخليق طائرات الهليكوبتر التابعة للأمم المتحدة في المجال الجوي الإريتري منذ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٥؛ وطرد موظفي البعثة الدوليين ممن يحملون جنسيات بلدان معينة، في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥. ويلاحظ الأمين العام في الفقرة ٣٣ من تقريره، أن السلطات الإريترية شرعت في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٦، في تخفيض إمدادات البعثة بالوقود إلى ٥٠ في المائة من احتياجاتها الشهرية. وأوقفت إريتريا، في ١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧، جميع إمدادات البعثة بالوقود، مما أدى إلى الأزمة التي اضطرت البعثة إلى الانتقال من إريتريا بشكل مؤقت. وأبلغت اللجنة الاستشارية بأن قاعدة اللوجستيات الرئيسية للبعثة ظلت في أسيرة وأنه لم يحدد أي مكان بديل. كما أبلغت اللجنة بأن النقص في الوقود قد جعل العمليات في إريتريا تواجه صعوبات. وبدأ العمل بنظام صارم للتقنين؛ فاستخدمت كل مصادر الإمدادات، بما في ذلك استخراج الوقود من المعدات غير المستعملة،

ولم يبق إلا احتياطي من الوقود كاف لمدة شهرين. وتلاحظ اللجنة الاستشارية تغير الوضع في الميدان وتوصي بأن تراعى على النحو الواجب في نشر البعثات مستقبلا أي دروس مستفادة في هذا الصدد.

١٤ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية من خلال الفقرة ٥٤ من تقرير الأمين العام أنه يعتمد تقديم تقرير آخر لينظر فيه مجلس الأمن قبل انتهاء ولاية البعثة في ٣١ تموز/يوليه، يبين تفاصيل مقترحات محددة بشأن مستقبل البعثة. وستظل الترتيبات المؤقتة لنقل البعثة من إريتريا وعمليات النشر الحالية للبعثة في إثيوبيا قائمة، كترتيب مؤقت. وتلاحظ الأمين العام في الفقرة ٥٥ من تقريره أن من المهم بشكل أساسي قيام مجلس الأمن باتخاذ القرارات الضرورية على سبيل الأولوية.

باء - الاحتياجات من الموارد

١٥ - تلاحظ اللجنة الاستشارية أن الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ قد أعدت قبل حدوث التطورات المبينة في الفقرات أعلاه، بما في ذلك ما استتبعها من نقل الأفراد العسكريين من إريتريا، لذلك فهي قد لا تعكس الظروف الحالية على أرض الواقع.

١٦ - وتبلغ الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ ما إجماليه ٤٠٠ ٣٦٧ ١٠٠ دولار (صافيه ٦٠٠ ٢٧ ٩٨٠ دولار)، مما يمثل انخفاضاً قدره ١١٦ ٠٠٠ دولار، أو ما يعادل ١١,٦ في المائة، بالقيمة الإجمالية، مقارنة بمخصصات الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ التي بلغت ٤٠٠ ٤٨٣ ١١٣ دولار. وتغطي الميزانية تكاليف نشر ٢٣٠ مراقبا عسكريا، و ١ ٤٧٠ فردا من أفراد الوحدات العسكرية، و ١٧٧ موظفا دوليا (من فيهم موظف مؤقت من فئة الخدمة الميدانية)، و ٢١٩ موظفا وطنيا، و ٦٨ متطوعا من متطوعي الأمم المتحدة.

١ - الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة المدنية

الفئة	القوام المعتمد للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٧	القوام المقترح للفترة ٢٠٠٩-٢٠٠٨	الفرق
المراقبون العسكريون	٢٣٠	٢٣٠	-
الوحدات العسكرية	١ ٤٧٠	١ ٤٧٠	-

١٧ - تبلغ الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ لتغطية تكاليف المراقبين العسكريين والوحدات العسكرية ٨٠٠ ٤٧٥ ٤١ دولار، مما يمثل انخفاضاً بمبلغ ٩٠٠ ٩٨٠ ٣ دولار،

أو بنسبة ٨,٨ في المائة، مقارنة بمخصصات الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ التي بلغت ٤٥ ٤٥٦ ٧٠٠ دولار. ويتبين من المعلومات المقدمة إلى اللجنة الاستشارية أن انخفاض الاحتياجات من المراقبين العسكريين والوحدات العسكرية تعزى أساساً إلى ما يلي: (أ) تطبيق معدل شغور بنسبة ١٥ في المائة على المراقبين العسكريين و ٢٠ في المائة على أفراد الوحدات العسكرية؛ و (ب) إلغاء تسديد تكاليف القوات بالمعدلات الموحدة إلى البلدان المساهمة بقوات عن ضباط الأركان، نتيجة لدخول ترتيبات الدعم المنقحة حيز النفاذ اعتباراً من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧، عملاً بقرار الجمعية العامة ٢٧٦/٦١. ويعزى ارتفاع الاحتياجات أساساً إلى ما يلي: (أ) زيادة تكاليف سفر أفراد الوحدات العسكرية وضباط الأركان ذهاباً وإياباً؛ و (ب) منح بدل الإقامة المقرر للبعثة إلى جميع ضباط الأركان، عملاً بقرار الجمعية العامة ٢٧٦/٦١.

١٨ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أنه، عقب نقل الوحدات العسكرية إلى بلدانها الأصلية، لم يعد ثمة أي وجود عسكري في إريتريا ما عدا خمسة أفراد عسكريين. وفي ٢٨ أيار/مايو، كان ما مجموعه ٩٢ مراقباً عسكرياً و ٢١٦ وحدة عسكرية باقين في البعثة (انظر الفقرة ٩ أعلاه).

١٩ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن الوحدات العسكرية نُقلت إلى بلدانها الأصلية بمعية معداتها المملوكة للوحدات. وإثر استفسار اللجنة، أُبلغت بأن أداء جميع التكاليف إلى الدول الأعضاء فيما يتعلق بالمعدات المملوكة للوحدات يسير حسب الجدول المقرر. وأبلغت اللجنة أيضاً بأن الأمانة العامة دفعت إلى البلدان المساهمة بقوات في البعثة تكاليف القوات حتى نهاية شباط/فبراير ٢٠٠٨ وتكاليف المعدات المملوكة للوحدات إلى غاية ٣٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٧. وعلاوة على ذلك، يجري تسجيل المطالبات المتعلقة بالمعدات المملوكة للوحدات للفترة حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ بوصفها حسابات مستحقة الدفع. وإضافة إلى ذلك، ففيما يتعلق برد التكاليف المتصلة بالقوات والمعدات المنقولة مؤقتاً، ما زال التشاور جارياً في الأمانة العامة لتحديد النطاق الكامل لما يقع على عاتق المنظمة من التزامات قانونية إزاء هذه التكاليف. وتتوقع اللجنة الاستشارية أن يجري توضيح هذه المسألة لكي يتسنى تسديد التكاليف ذات الصلة إلى الدول الأعضاء دونما إبطاء.

٢ - الأفراد المدينون

الفئة ^(أ)	القوام المعتمد للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	القوام المعتمد للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩	الفرق
الموظفون الدوليون	١٧٦	١٧٦	صفر
الموظفون الوطنيون ^(ب)	٢١٩	٢١٩	صفر
المساعدة المؤقتة العامة	١٥١	١٥١	صفر
متطوعو الأمم المتحدة	٦٨	٦٨	صفر

(أ) تمثل أعلى مستوى من القوام المأذون/المقترح.

(ب) بمن فيهم الضباط الوطنيون والموظفون الوطنيون من فئة الخدمات العامة.

(ج) وظيفة دولية واحدة من فئة المساعدة المؤقتة العامة.

٢٠ - وتصل الميزانية المقترحة للفترة ٢٠٠٩-٢٠٠٨ لتغطية تكاليف الموظفين المدينين إلى ٦٠٠ ٧٧١ ٣٨ دولار، مما يمثل زيادة بمبلغ ٧٠٠ ٧٢٥ ٤ دولار، أو بنسبة ١٠,٨ في المائة، مقارنة بمخصصات الفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨ التي بلغت ٤٣ ٤٩٧ ٣٠٠ دولار.

٢١ - ويستتبع هذا المقترح احتياجات بمبلغ ١٦ ٢٩٥ ٠٠٠ دولار لتغطية تكاليف الموظفين الدوليين، مما يمثل انخفاضاً بمبلغ ٩٠٠ ٦٦٩ ٤ دولار (٢٢,٣ في المائة) مقارنة بالفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨؛ وبمبلغ ١ ٦٣٦ ٣٠٠ دولار لتغطية تكاليف الموظفين الوطنيين، أو زيادة قدرها ٣٣٢ ٣٠٠ دولار (٢٥,٢ في المائة)؛ وبمبلغ ٢ ٠٦٩ ٢٠٠ دولار لتغطية تكاليف متطوعي الأمم المتحدة، أو انخفاض قدره ٥٧ ٩٠٠ دولار (٢,٧ في المائة)؛ وبمبلغ ١١٩ ٥٠٠ دولار لتغطية تكاليف المساعدة المؤقتة العامة، أو انخفاض قدره ١٣ ٩٠٠ دولار (١٠,٤ في المائة).

٢٢ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن الأمين العام لا يقترح إجراء أي تغيير في الملاك الوظيفي للبعثة. وأبلغت اللجنة بأنه لم يُشرع في أي أنشطة توظيف، وبأن مستويات الملاك الوظيفي دون المستويات المأذون بها بكثير (انظر الفقرة ٩ أعلاه).

٣ - التكاليف التشغيلية

(بدولارات الولايات المتحدة)

الاعتمادات المخصصة للفترة ٢٠٠٧-٢٠٠٨	الاعتمادات المقترحة للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩
٤٣ ٤٩٧ ٣٠٠	٣٨ ٧٧١ ٦٠٠

٢٣ - تمثل تقديرات الاحتياجات التشغيلية للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ انخفاضا بمبلغ ٧٢٥ ٧٠٠ دولار، أو بنسبة ١٠,٩ في المائة، مقارنة بالفترة السابقة.

٢٤ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن الإمداد بحصص الإعاشة ما زال يجري بالطائرات انطلاقاً من قاعدة اللوجستيات الرئيسية التابعة للبعثة في أسمرة، لأغراض توزيعها على الوحدات العسكرية. وأبلغت اللجنة بأن البعثة أثارت في الآونة الأخيرة مع متعهد حصص الإعاشة مسألة إنشاء قاعدة توزيع في إثيوبيا. بيد أن المتعهد لم يبد أي حماس للفكرة بسبب قلة عدد الأفراد وعدم التيقن من مدة بقاء البعثة. وزاد ذلك من تكاليف البعثة وعبء عملها، نظراً لأن حصص الإعاشة التي كانت تسلم سابقاً بواسطة الشاحنات في إريتريا، صارت تشحن على متن الطائرات إلى شمال إثيوبيا، عبر أديس أبابا، لأغراض التوزيع على الوحدات العسكرية. وتشجع اللجنة الاستشارية البعثة على مواصلة استكشاف سبل تسليم حصص الإعاشة بطريقة حسنة التوقيت وفعالة من حيث التكلفة.

٢٥ - وإثر استفسار اللجنة الاستشارية، أبلغت بأن البعثة تحتفظ بأصول هندسية صارت مستهلكة، لكنها ما زالت صالحة للتشغيل، وأنه ليس من المجدي اقتصادياً أن تنقل هذه الأصول إلى بعثة أخرى أو تعاد إلى قاعدة الأمم المتحدة للوجستيات في برينديزي، إيطاليا. وقدمت البعثة معلومات عن التكاليف التقديرية للاستعاضة عن الأصول العتيقة، بمبلغ ٤,٥ مليون دولار تقريباً، على النحو التالي:

المرافق والهياكل الأساسية	
المولدات	١٧٧ ٠٠٠
معدات تنقية المياه	١٦ ٠٠٠
معدات المطابخ	٢٠ ٠٠٠
أثاث المكاتب	٣٣ ٠٠٠
معدات المكاتب	١٠٧ ٠٠٠
المجموع الفرعي	٣٥٣ ٠٠٠
النقل البري	٢ ٠١١ ٦٠٠
الاتصالات	١ ٨١٦ ٣٠٠
معدات تكنولوجيا المعلومات	٣٦٢ ١١٢
المجموع الفرعي	٤ ١٩٠ ٠١٢
المجموع	٤ ٥٤٣ ٠١٢

٢٦ - وتلاحظ اللجنة الاستشارية أن البعثة ما زالت تصون هذه المعدات وتستخدمها. وتؤكد اللجنة، في هذا الصدد، على أن تكاليف صيانة المعدات القديمة و/أو العتيقة ينبغي ألا يتجاوز تكاليف استبدالها. وأبلغت اللجنة أيضا بوجود مخزون كبير في إريتريا من المركبات التي فاتت مدة صلاحيتها، وبأن السلطات المحلية لم تمنح الإذن للبعثة للتصرف في تلك المركبات أو بيعها محليا. وتتوقع اللجنة الاستشارية من البعثة أن تبادر إلى وضع خطة للتصرف في الأصول، وأن تقدم هذه الخطة في مشروع الميزانية القادم.

خامسا - خلاصة

٢٧ - ترد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها فيما يتعلق بتمويل بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ في الفقرة ٢٥ من تقرير الأداء (A/62/560 و Corr.1). وتوصي اللجنة الاستشارية بأن يُقيد الرصيد غير المستخدم البالغ ١٠ ٧٦٦ ٧٠٠ دولار، فضلا عن الإيرادات والتسويات البالغة ٧ ٢٤٥ ٧٠٠ دولار، لحساب الدول الأعضاء، بطريقة تحددها الجمعية العامة.

٢٨ - وترد الإجراءات المطلوب من الجمعية العامة اتخاذها فيما يتعلق بتمويل البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ في الفقرة ٤٣ من الميزانية المقترحة (A/62/811). وتوصي اللجنة الاستشارية بأن توافق الجمعية العامة على اعتماد مبلغ ١٠٠ ٣٦٧ ٤٠٠ دولار للإنفاق على البعثة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى

٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩، رهنا بقرار يتخذه مجلس الأمن. وفي ضوء ما سبق، توصي اللجنة بقسمة مبلغ قدره ٨٥٠ ١٨٣ ٥٠ دولار، لفترة ستة أشهر، على النحو التالي: ٩٧٥ ٣٦٣ ٨ دولار للفترة من ١ إلى ٣١ تموز/يوليه ٢٠٠٨، و ٨٧٥ ٨١٩ ٤١ دولار للفترة من ١ آب/أغسطس إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، ريثما يُتخذ قرار بشأن مستقبل البعثة. وتوصي اللجنة كذلك بأن يُطلب إلى الأمين العام تقديم تقرير إلى الجمعية العامة في موعد لا يتجاوز ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ بشأن التقدم المحرز في تنفيذ الميزانية لكي يتسنى تقديم اعتماد منقح وتقسيم آخر، إذا لزم الأمر.

الوثائق

- تقرير أداء ميزانية بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٦ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٧ (A/62/560 و Corr.1)
- ميزانية بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ (A/62/811)
- تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية عن الأداء المالي لبعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٥ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٦ وميزانيتها المقترحة للفترة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨ (A/61/852/Add.9)
- التقرير الخاص المقدم من الأمين العام عن بعثة الأمم المتحدة في إثيوبيا وإريتريا (S/2008/226)
- تقرير الأمين العام عن إثيوبيا وإريتريا (S/2008/40 و Corr.1)
- قرار الجمعية العامة ٢٤٨/٦١ ألف
- قرارات مجلس الأمن ١٧٩٨ (٢٠٠٨) و ١٧٤١ (٢٠٠٧) و ١٦٨١ (٢٠٠٦) و ١٦٢٢ (٢٠٠٥) و ١٥٦٠ (٢٠٠٤) و ١٥٣١ (٢٠٠٤) و ١٤٣٠ (٢٠٠٢) و ١٣٢٠ (٢٠٠٠) و ١٣١٢ (٢٠٠٠)
- بيان من رئيس مجلس الأمن (S/PRST/2008/12)

النفقات الحالية والمتوقعة لبعثة الأمم المتحدة في أثيوبيا وإريتريا، للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨

من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٨							
النفقات المتوقعة							
المبلغ المخصص	مجموع النفقات	الرصيد غير المستخدم	٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨	مما في ذلك	تقديرات الرصيد غير المستخدم	الفروق (نسبة مئوية)	أسباب الفرق
(١)	(٢)	(٣)=(١)-(٢)	(٤)	(٥)=(٢)+(٤)	(٦)=(١)-(٥)	(٧)=(٦)-(٧)	
الأفراد العسكريون وأفراد الشرطة							
المراقبون العسكريون	٨ ٠٣٨	٦ ٥٦٠	١ ٤٧٨	٣٦٢	٦ ٩٢٢	١ ١١٦	١٣,٩ وجود معدل شغور شهري نسبته ١٢ في المائة حتى ٢٩ أيار/مايو ٢٠٠٨ مقارنة بنسبة ٢ في المائة المدرجة في الميزانية، والقوام المتوقع بعدد ٩٢ فرداً حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨
الوحدات العسكرية	٣٧ ٤١٩	٣٧ ٣٨٩	٣٠	٢ ٥٥١	٣٩ ٩٣٩	(٢ ٥٢٠)	(٦,٧) زيادة التكاليف المتعلقة ببذل الإقامة المخصص للبعثة لضباط الأركان، وحصص الإعاشة والمعدات المملوكة للوحدات وتكاليف النقل المؤقت إلى البلدان الأصلية، وتبين الزيادة كامل الاحتياجات المتعلقة بالقوات المنقولة
شرطة الأمم المتحدة	-	-	-	-	-	-	-
وحدات الشرطة المشكّلة	-	-	-	-	-	-	-
المجموع الفرعي	٤٥ ٤٥٧	٤٣ ٩٤٨	١ ٥٠٨	٢ ٩١٣	٤٦ ٣٦١	(١ ٤٠٥)	(٣,١)
الموظفون المدنيون							
الموظفون الدوليون	٢٠ ٩٦٥	٩١٨	٢ ٠٥٧	١ ٧٣٠	٢٠ ٦٣٨	٣٢٧	١,٦ يؤخذ في الاعتبار معدل شغور شهري متوسطه ١٧ في المائة حتى ٢٩ أيار/مايو ٢٠٠٨، مقارنة بنسبة ٢٠ في المائة المدرجة في الميزانية

من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى
٣١ أيار/مايو ٢٠٠٨

المبلغ المخصص	مجموع النفقات	الرصيد غير المستخدم	٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨	مما في ذلك النفقات المتوقعة	تقديرات الرصيد غير المستخدم	الفروق (نسبة مئوية)	أسباب الفرق
(١)	(٢)	(٣)-(١)=(٢)	(٤)	(٥)=(٢)+(٤)	(٦)-(١)=(٥)	(٧)=(٦)-(١)	
الموظفون الوطنيون	١ ٣٠٤	١ ١٩١	١١٣	١٢٥	١ ٣١٥	(١١)	١٠,٩
تنفيذ جداول المرتبات المنقحة ابتداء من تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ لأثيوبيا وآذار/مارس ٢٠٠٧ لإريتريا، يعوض عنه متوسط معدل شعور شهري فعلي نسبته ٨,٤ في المائة حتى ٢٩ أيار/مايو ٢٠٠٨ مقارنة بنسبة الـ ٥ في المائة المدرجة في الميزانية							
متطوعو الأمم المتحدة	٢ ١٢٧	٢ ٠٤٧	٨٠	٣٩٢	٢ ٤٣٩	(٣١٢)	(١٤,٧)
زيادة التكاليف بسبب ارتفاع بدل المعيشة للمتطوعين ابتداء آب/أغسطس ووجود عدد أكبر من المتطوعين يذهبون في إجازات العودة إلى الوطن (كما يفوق بنسبة ٣٣ في المائة النسبة المدرجة في الميزانية)؛ يعوض عنه وجود معدل شعور أعلى نسبته ٨ في المائة مقارنة بنسبة الـ ٥ في المائة المدرجة في الميزانية							
المساعدة المؤقتة العامة	١٣٣	-	١٣٣	-	-	١٣٣	١٠٠,٠
لم تملأ بعد وظيفة الخدمة الميدانية							
المجموع الفرعي	٢٤ ٥٢٩	٢٢ ١٤٦	٢ ٣٤٧	٢ ٢٤٧	٢٤ ٣٩٣	١٣٧	٠,٦
التكاليف التشغيلية							
الأفراد المقدمون من الحكومات	-	-	-	-	-	-	-
مراقبو الانتخابات المدنيين	-	-	-	-	-	-	-
الاستشاريون	-	-	-	-	-	-	-
السفر الرسمي	٦٧٨	٥٤٨	١٣٠	٦٧	٥١٦	٦٣	٩,٢
المرافق والمباني الأساسية	١٢ ٧٥٨	٨ ٤٥١	٤ ٣٠٧	٣٧٦	١٢٧,٩	٣٠ ٦٣٠	٢٨,٥
انخفاض تكاليف الاكتفاء الذاتي المتعلقة بالمعدات المملوكة للوحدات بسبب الزيادة في القوام العسكري في الربع الأخير من السنة، وعدم الاستخدام الكافي للاعتماد المتعلق بمعايير التشغيل الأمنية الدنيا لأماكن الإقامة من جانب ضباط الأركان، وانخفاض							

من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٨							
النفقات المتوقعة							
المبلغ المخصص	مجموع النفقات	الرصيد غير المستخدم	٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨	مما في ذلك النفقات المتوقعة	الرصيد غير المستخدم	الفروق (نسبة مئوية)	أسباب الفرق
(١)	(٢)	(٣)=(١)-(٢)	(٤)	(٥)=(٢)+(٤)	(٦)=(١)-(٥)	(٧)=(٦)÷(١)	
تكاليف وقود المولدات بسبب فرض حصص على الوقود في إريتريا، ويقابل ذلك ارتفاع تكاليف الإبحار بدءا من نيسان/أبريل ٢٠٠٨							
النقل البري	٤ ٧٥٢	٢ ١٥٦	٢ ٥٩٦	١٨٧	٢ ٣٤٣	٢ ٤٠٩	٥٠,٧
النقل الجوي	٨ ٢٣٣	٧ ٥٠٧	٧٢٦	٤٢٢	٧ ٩٤٩	-	-
النقل البحري	-	-	-	-	-	-	-
وجود وفورات متوقعة، ويعود السبب في ذلك بصفة رئيسية إلى انخفاض تكاليف الاعتماد الذاتي المتعلقة بالمعدات المملوكة للوحدات، والاستخدام بدرجة أقل للاتصالات التجارية وخدمات الدعم والخدمات الإعلامية، ويقابل ذلك حيازة معدات اتصالات لمكتب المقر الجديد في أديس أبابا							
الاتصالات	٣ ٩٤٥	٢ ٨٠١	١ ١٤٤	٢٠٩	٣ ٠١٠	٩٣٥	٢٣,٧
تكنولوجيا المعلومات	١ ٥٣٦	١ ٤٨٢	٥٤	٧٥	١ ٥٥٧	(٢١)	(١,٤)
زيادة التكاليف نظرا لشراء معدات تكنولوجيا معلومات إضافية لمكتب المقر الجديد في أديس أبابا							
الخدمات الطبية	١ ٢٢٢	٩١٦	٣٠٥	٤٢	٩٥٩	٢٦٣	٢١,٥
وجود وفورات متوقعة بسبب انخفاض تكاليف الاعتماد الذاتي المتعلقة بالمعدات المملوكة للوحدات الناجم عن انخفاض في القوام العسكري في الربع الأخير من السنة							

من ١ تموز/يوليه ٢٠٠٧ إلى
٣١ أيار/مايو ٢٠٠٨

المبلغ المخصص	مجموع النفقات	الرصيد غير المستخدم	النفقات المتوقعة للفترة من ١ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٨		مجموع النفقات بما في ذلك النفقات المتوقعة	تقديرات الرصيد غير المستخدم	الفروق (نسبة مئوية)	أسباب الفرق
(١)	(٢)	(٣)-(١)=(٢)	(٤)	(٥)=(٢)+(٤)	(٦)=(١)-(٥)	(٧)=(٦)-(١)		
المعدات الخاصة	٣٢٧	٥١١	١١٦	-	٥١١	١١٦	١٨,٥	وجود وفورات متوقعة بسبب انخفاض تكاليف الاعتماد الذاتي المتعلقة بالمعدات المملوكة للوحدات الناجم عن انخفاض في القوام العسكري للربع الأخير من السنة
لوازم وخدمات ومعدات أخرى	٩٧٤٩	٥٨٩٨	٣٨٩٨	٢٠٥٤	٧٩٤٣	١٨٠٦	١٨,٥	عدم القيام بخدمات إزالة الألغام المدرجة في الميزانية لدعم ترسيم الحدود، مما أفضى إلى وفورات بمبلغ ١,٢٨٥ مليون دولار في خدمات إزالة الألغام
المشاريع ذات الأثر السريع	-	-	-	-	-	-	-	
المجموع الفرعي	٤٣٤٩٧	٣٠٢٦١	١٣٢٣٦	٣٧٥٣	٣٤٠١٤	٩١٩٩	٢١,١	
إجمالي الاحتياجات	١١٣٤٨٣	٩٥٣٥٥	١٧١٢٨	٨٩١٣	١٠٥٢٦٨	٧٩٣١	٧,٠	
الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين	٢٨٤٠	٢٥٧٠	٢٧٠	٢٤١	٢٨١١	٢٩	١,٠	
صافي الاحتياجات	١١٠٦٤٣	٩٣٤٥٨	١٦٨٥٨	٨٦٧٢	١٠٢٤٥٧	٧٩٠٢	٧,١	
التبرعات العينية (المدرجة في الميزانية)	-	-	-	-	-	-	-	
مجموع الاحتياجات	١١٣٤٨٣	٩٦٣٥٥	١٧١٢٨	٨٥١٣	١٠٥٢٦٨	٧٩٣١	٧,٠	